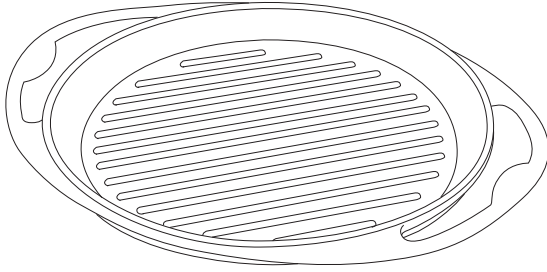
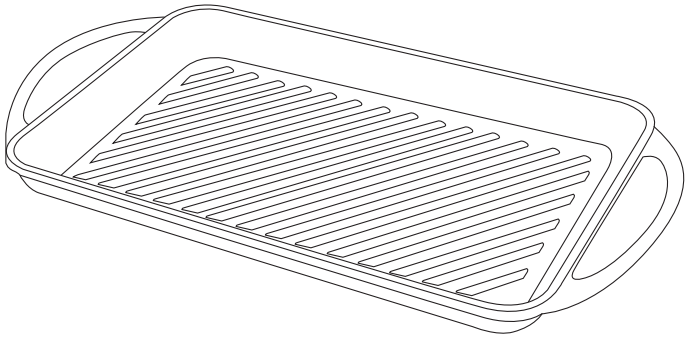


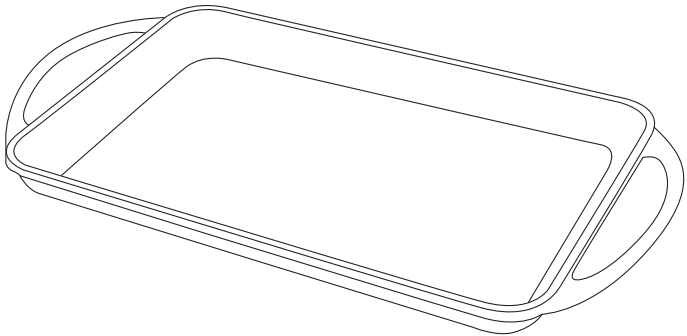
**Mod. GR25**



**Mod. GR33**



**Mod. GR53**





## INSTRUCCIONES DE USO

## ESPAÑOL

- Antes de usar por primera vez lave y seque la parrilla.
- No la caliente en vacío. Antes de cada uso extienda un poco de aceite sobre la superficie.
- Utilice siempre utensilios de madera para mover o girar los alimentos. El uso de tenedores u otros elementos metálicos podrían rayar la superficie.
- No emplee en su limpieza productos químicos o abrasivos, estropajos metálicos, etc. que puedan deteriorar el recubrimiento.
- Evite el uso de detergentes agresivos que puedan provocar manchas en el exterior de la parrilla.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

## PORTUGUÊS

- Antes de utilizar pela primeira vez, lavar a peça e secá-la.
- Nunca aquecer a peça vazia. Antes de cada utilização coloque um pouco de óleo a superfície.
- Utilize sempre utensílios de madeira para tirar ou mexer os alimentos. A utilização de talheres ou de outros elementos metálicos poderá riscar a superfície.
- Na sua limpeza não utilize produtos químicos ou abrasivos, esfregões metálicos, etc. que possam deteriorar a superfície.
- Evite utilizar detergentes agressivos que podem deixar manchas sobre as superfícies externas da peça.

## INSTRUCTIONS OF USE

## ENGLISH

- Before using for the first time, wash and dry the item.
- Do not heat the item when empty. Before each use pour some oil on the surface.
- Always use wooden utensils to move or turn the food over. The use of forks or other metal utensils may scratch the surface.
- Do not use abrasive or chemical products, metallic scourers, etc. which may deteriorate the surface.
- Avoid using aggressive detergents that could leave stains on the external surfaces of the item.

## CONDICIONES DE GARANTÍA

- El presente certificado garantiza la calidad de este producto según plazos y condiciones de la legislación vigente.
- Quedan excluidos de esta garantía todos aquellos aparatos que presenten golpes o manipulaciones incorrectas, así como las deficiencias ocasionadas por un uso anormal o abusivo.
- La empresa garante, se reserva el derecho a elegir entre reparar, sustituir o canjear por otro de características similares, en función del tipo de avería o de las existencias de nuestros almacenes.
- El producto está garantizado contra todo defecto de fabricación.

**ESPAÑOL:** En el resto de países, el titular de la garantía, disfrutará de todos los derechos que su legislación vigente le conceda.

**PORTUGUÉS:** Nos restantes países, o titular da garantia disfrutará de todos os direitos que a legislação vigente do seu país lhe conceder.

**ENGLISH:** In the rest of countries, the holder of the guarantee will enjoy all the rights that his legislation in force concedes.

**FRANÇAIS:** Dans les autre pays, le titulaire de la garantie jouira de tous les droits que la législation en vigueur lui concède.

**ITALIANO:** Negli altri paesi, il titolare della garanzia, si avvarrà dei diritti che la legislazione in vigore prevede e tutela.

**DEUTSCH:** Im Rest der Länder, der Garantieinhaber, geniesst alle Rechte die ihn Ihre rechtsgültige Gesetzgebung erteilt.

# Jata hogar

Mod. GR25     Mod. GR33     Mod. GR53

## CERTIFICADO DE GARANTÍA - CERTIFICADO DE GARANTIA

Sello del Vendedor  
Carimbo do Vendedor

Fecha de Venta  
Data da Venta

Nombre y dirección del comprador  
Nome e direcção do comprador

-----

-----

-----

-----

-----

-----

**DECA, S.A.**  
**ESPAÑA**

Zubibitarte, 6 • 48220 ABADIANO • Bizkaia  
Tel. 94 621 55 40  
Fax 94 681 44 44

[www.jata.es](http://www.jata.es)

**PORTUGAL**

Avenida Engenheiro Duarte Pacheco  
Torre 2-3, Sala 3 • 1070-102 Lisboa  
Tel.: 213 876 355 • Fax 213 867 398

[www.jata.pt](http://www.jata.pt)